



nato nolehmumu sanehma staleem aplauseem. Lai issargatu Dippoldu no saniknotas kaushu druhjmas, kura bij falafijusés pee teefas mahjas, winu wareja tikai wehlâ naakti ar slehgtu kariti aisswest us zeetumu. Teefa peespreeda Dippoldam 8 gaudus spaidu darbu un atnehma tam us 10 gadeem wifas se wişħklaas teefibas.

No Konstantinopoles sino, ka Bulgarija leedsoties pirmā uſſahkt atbrunoſchanos. Bulgaru ūhīnis Natschewitschs Konstantinovolē pat eſot iſſkaidrojis, ka ſchimbrīhſham neefot zeribas, Maledonijas jautajumu iſſchikt meera zelā. Ministrū pabome tapehz eſot nolehmusi mobiliset.

No Belgrades sino 13. oktobri (30. septembrī), ka Turki  
pee Kirknas usbrukuschi Serbu robeschhu fargeem un isposituschi  
wairakus Serbu zeematus. Turki pehž diwu stundu ilgas zih-  
nas pahrdšķi pahr robeschām atpakaļ.

## No eekſchsemēm.

No Peterburgas. Gaidamās Latveesħu Labdaribas  
beedribas jubilejas gabijumā „St. P. Zig“ rakta: „Mas tam-  
liħdsigām beedribām tahlajā d'simtenē, fuq preelfs fabeedriksas  
d'siħwes dauds isdwiegħi apstahħki, buhs nolemts ġwinet tif re-  
tus fweħtkus. D'siħwes zihha teek gadu no gada gruhtak fa-  
juhtama un isħsen dasħu zeribu pilnu un strahdigu jaunekki un  
wiħru, jaunawu un mahti nepażiżtamā tahlumā, lai tur meħ-  
għinatu guxt latimi, laimi, kura beesħi ween pastahw plahna ik-  
deeniskas mäses reezeentina. Maiss vulzinsħi tħadju no lit-  
teka wilneem uż Peterburgu atħweeslu d'simienes kausħu nodi-  
binaja f'hekk preelfs 25 gadeem fabeedribu, kuras noluħks biż-  
fneegħi palihdsibu leelpilseħtas d'siħwex pagurufschajeem braħleem  
un mahxsim un fevishħi pabalsti starp teem weżgħakos un darba  
nespeħiġiakos beedrus. Tagħad f'hi labdaribas eestahde ir-  
uż-augusto par-kuplu kofu un minni ir-noħżeen f'hejjeenes Latvee-  
ħu fabeedriksa d'siħwex leela loma. Weħselu żettid qadu sim-  
teni zihnidamā ar-fekkherħleem, kuri ik-uz-zaqqa apgruħtina  
miħleftibas darbu iswexhanu d'siħwex, beedriba ir-puhlejxs, zik  
spekkos stahw, ne tif ween fawwem lożekkleem, bet ari plafċha-  
kai publifikai, kura tħalli noluħkus atħiġi par-labeem, f'ħad un  
tad-faqahdat patiħxmas stundas.“ Uż sawu goda deenu bee-  
ħbiha ir-fastahdiju siħġi daudspufigu, faturā bagatu programmu.

Už Peterburgas-Warschawas dzelzceļa līnijas, kā „Lib. Ztg.” ziņo, notizis sāvads atgādījums. 23. septembra naktī tika už minētās līnijas no stipras vehtras apturets dzelzceļa vilzeens. Lokomotiwe velti nopuhlejās ilgaku laiku tilt už preiļšķu, līdz beidsot bij jašauz no Peterburgas otra lokomotiwe valīhgā. Vilzeens bij zaur šo gabijumu noķarejēes par vēselām  $1\frac{1}{2}$  stundām. Awiše peemetina, ka pret tāhdeem, no vēhja nodariteem nosebojumeem, vijas jaunās reformas, kā kontroles aparati, wilzeenu vadītāju kodsīshana u. t. t. zīnīkhotees bēf ūsmēm.

No Wilnas gubernas. Wilku migā. Rokefnikas sahdschā, lā „Sew. Sap. Sl.“ fino, notizis sekoschs gadijums: Mešcha turumā ganijās aitu bars, kura usraudība bija ustiņzeta 7 gadus wezam semneeku sehnām. No ūiales karstuma flehpamees, puila nogulās sem kahda kruhma pašchā mešcha malā. Peepeschi masajam ganam usbruhk milsigs wills, saķer to aiz drekhēm sobs un nes mešha beesolni. Sehnu išgahja mellet semneeki no diwām sahdschām. Wini usgahja willa migū, kuru eeraudsija jaunu wilzenu widū sehdam mašo sehnu. Wilzenus nosita un sehnu išnehma no migas neaisstahrtu. Ar leelām puhlēm isdewās iſglahtees no aiskaitinatajeem wezajeem wilkeem, kuri bij atraduschi ūawus behrnus nosistus un dīnās semneekem pakā. Masaits sehns nomira otrā deenā no stiprā nerwu fatrizinajuma, kuru bij dabujis no pahrdīhwotajām iſhailēm.

No Tschernigowas. Seeweeshu klubs. Schinis deen  
näs lä „Rusl. Web.“ sino, ehot eesneegti preefsh apstiprinascha-  
nas valabon Tschernigowā nodibinata seeweeshu kluba statuti.  
Kā is statuteem redjams, tad klubs spraudis few par mehrki:  
„weizinat wina lozelsku beedroshanos un gahdat teem par de-  
rigu un jauku laika pawadishanu.“ Lai šhos mehrkus panahktu,  
tad klubam buhtu teesibas beedrenu un weeshu starpa veekopt:  
1) lašishanu, preefsh kam iſraſiis grahmatas, ſchurnalus un  
zitus periodiſkus iſdewumus; bes tam warēs ari uſaizinat ſpe-  
zialiſtus, kas turēs preefſchlaſijumus. 2) Warēs iſrihlot maſka-  
rades, dejas, muſikas un literaturas mafkarus, dramatiſkus uſ-  
weedenus un daschadas ſpehles, iſnemot fahrſchu ſpehles. 3)  
Warēs nodarbotees ar rokdarbeem un ar dailēm. 4) Warēs  
pahrrunat pedagogiſkus jautajumus un ſarihlot behrnu pajautri-  
naſchanai eglites, teatra uſwedumus, rotakas u. t. t. Ari gim-  
naſtila un muſila tiſs peekopias. Par kluba lozelliem drihkt  
buht ſeeweeshu fahrtas perfonas, neevehrojot ne fahrtu, ne  
tizibu. Kluba programā ehot ari eewests noteikums, ka no fwa-  
babām naudām warot ſneegti materialu pabalstu truhzīgām ſee-  
meitem. anaahdat tām weetas u. t. t.

No Rauklaſijas. Pastiprinata apšardſība, kā no kahdas žiwilpahrwaldes preiſchneela pawehles redſams, ir uſ eelkſ-  
leetu miniftra telegraſiku preiſchraſku uſlīkta Alekſandropoleſ  
piſtehtai.

No Wladiwostokas. Tahlo Austrumu generalgubernatora residēnze, kā „St. Pībg. Bīg.” siro, buhshot Wladiwostoka. Preelsch Habarowščas fainmezzīšas attīstības tas ne- nahtru nesahdā sīnā par ūnu, jo ta valiktu kā bijusi Amura apgabala zentralo pahrwaldes eestahschu uстuras weeta. Weenigi Amura apgabala generalgubernatora fanzeleja tīkshot pahrweetota us Wladiwostoku, bet par to atkal peekrastes apgabala militargubernators ar ūnu fanzeleju, kurā kalpojot ee- wehrojams skauts eerehdru, tīkshot no Wladiwostokas pahrzelta us Habarowšku. Preelsch generalgubernatora projekta pils

Buhfshot 60 afis gara un 30 afis plata. Buhwes isdewumi aprehleinati us  $2\frac{1}{2}$  miljona rubku.

No Māndžurijas. Brijhdinajumu aizgājejēm uſ tāh-  
laſeem austruņiem iſ ūlka awise „Dolni Wostok”, kura ralſta,  
ka uſ Māndžuriju tagad noteikot ihſta tautu klejoſchana.  
Turpu steidsotees jauns un weſs, wihi un ſeemas, prezeti un  
neprezeti; pa reiſām atgabotees ari ſchaubigas personas. Toſ-  
mehr pa leelakai dalaī eezelotaju barā fastopami mahziti ween-  
faheschju lauſchu behrni, kuri tur zerot atraſt labu pelnu. Yet  
tur tee ſtipri wiſotees. Darba daritaju eſot wairak, nekā da-  
ramā darba un tabehk algas, ſewiſchli ſemakajeem eerehdneem,  
eſot pahral masas. Un ta pati masā alga gandrihs waj wiſa  
iſ ſejot par dahrgo uſturu. Tee ir nopeetnibā apšwerami wahrdi,  
jo ari muhſu dſimtenē netruhliſt lautinu, kuri zeredami uſ leelo  
pelnu, uſupure pehdejo graſi un dodās 10,000 werftes tahlū uſ  
iſ ſlaweto ſelia ſemi.

Widseme.

No Rīgas. Tautskolu inspektoru sapulze. Rīgas mahzibas apgabala waldes telpās kā „Rīg. Am.” sino, šāinās deesnās notika tautskolu inspektoru sapulze, pēc kuras nehma dalibutshetri tautskolu inspektori no Widsemes un pa weenam no Kursēmes un Igaunijas. Sapulze notika jem Widsemes tautskolu direktora preekshējdes, pāsha mahzibas apgabala kuratora, kāmbarlunga Jswolfska vadībā. Galvenā fahrtā tika pahrunati jautajumi par elementarskolu programmas reformu. Starp zitu tika iissazīta vajadsība, lauku skolās mahzibas kuršu vagarinat no trihs uš tshetrām seemām un pilsehtās uš tshetreem gādeem, jo tīkai tad walsts walodu warekhot fēlmigi isleetot pēc dašchadu preekshēmu mahzīšanas. Pēc tam preekshēmu programmas daščā sīnā īaišīnamas, lai waretu peenahzīgi eewehrot walsts walodas pēcasvinaschanos. Luteranu draudzes skolās mahzibas kuršs pazelams tāhdā mehrā, ka skoleni bes gruhitām waretu eestahheetes pilsehtu 3- un 4-klaſu elementarskolu 3. klaſē. Sapulzes dalibneleem līka preekshā, iſstrahdat jaunu elementarskolu parauga programmu, pēc kuras fastahdīšanas jaazīzina tālfā leetprateji.

No Rīgas. Rīgas aprinka kara preelschneela weetas spīlditajās veeftuhtijis „Rīschl. Westin.” fēkoſchu uhaizinaſumu, lihds ar luhgumu, uſnemt to ari Latweefchhu laikrakſtōs: Minetā kara preelschneela weetneels uſaizina wiſus reserwas oñzeerus un eerehdnius, kuri eefkaititi wina farakſtōs, bes kawefchanās eesneegt kara walbes fanzlejā (Bitabelē № 53) dokumentarifli apstiprinatas finas par pahruinādām winu familijas bījhwe, kas notikus has pehz winu eefkaitifchanas reserwā. Schi ſini eewahlfchana wajadſiga paſchu uſaizinato labā, jo no winu gimenes ſtahwolka atkarafees weenreifejā naudas pabalſta leelums, kuru iſſneegs pee eefauſchanas deeneſtā: tee, kas apprezejufchees, dabūs diwreij leelaku naudas pabalſtu, nelā neprezejufchees.

No Rīgas. No „Rīgas Uzņēmumu” redakcijas, kā „Dūnas Bīg” fimo, esot iestājies advokats Kreisberga kungs.

No Rīgas. Domu lašītājs G. Ninoffa lunds, kā „Rīg. Am.” sino, dewis 29. septembrī fawu pirmo israhdi domu lašītājanā. Publīka ar interesī fēlojusi israhdei, kura isdewusēs bes kluhbām. Noslehpumaino, no sinatnes wehl neisskaidrōto spehku, zīta domas pahrwest us ūsi, Ninoffa lunds jaun wingrinaščanās attīstījīs wisaugstakā mehrā. Wajadsigs tīkai, lai persona, kura domu eedwesch, weenmehr vee ūchis domas peeturās un garā pawehl winam to isdarit. Bes kahdām puhlēm N. lunds atrada no lahdas personas domatu papīri tās portfelā, usmineja starv wairak daſchadām wiſitkartēm domato un laſīja aifseetām azim tās telfstu. Līkpat weegli wiſsch usmineja, kur noglabata kahda leeta un personām pahrmainot ūchdelkus, ar aifseetām azim, nowēda tās atkal agrālkā weetā. Wakars esot atstājis wiſlabako eespaidu.

No Rīgas. Nolikumi par darba laika ilgumu un eedalijumu, kā „Vids. Gub. Aw.” fini, efot pahrgrošīti. Ne-  
pēcīgīgi ahrfahrtīgi darbi eestahdēm, winu nodalām, waj lees-  
lālam strahdneelu pulkam atlauti tikai fēwīschķōs gadījumōs un  
tikai ar veetejās fabriku leetu komisijas atļauju. Ahrfahrtīgōs  
gadījumōs war ari fabriku inspektors vagaidām atwehlet neat-  
leelamos barbus strahdat, tikai par to japašino wezakajam fab-  
riku inspektoram, kurech leek leetu komisijas sehdei preekschā.  
Gadījumus, kad japašino par neleelu strahdneelu vulzina ahr-  
fahrtīgu darbu, ari noteiz pehz veetejeem apstālkēem fabriku  
inspektors. Pee darbeem war ļertees tuhlin, tīllihs dabuta  
no fabriku inspektora atļauja. Schos pahrgrošījumus apstipri-  
najuschi finantschū un semkovibas ministri 2. julijs ū. g.

No Rīgas. Rīgas namu ihpašneku beedribai, kā „Rīg. Aw.” sīno, esot tagad jau ap 300 beedru, tā ka beedriba drīhs warēs ļertees pee leelaku lopdarbu satihlofhanas vreelfsh faweeem beedreem. Jaunā namu ihpašneku beedriba eefahkuše isrihlot sapulzes preefsh daschadu jautajumu pahrrunašhanas un isskaidrofhanas. Tahda sapulze bij 14. septembrī, kad J. Weinberga lungs dewa isskaidrojumu par ihres lihgumu. Sapulzete ar dīshwako interesī peedalijās pee ūchi preefshmeta pahrrunas, un latrs astahstiņa lahdus eewehrojamus pedsīhwojumus. Tahda pat jautajumu isskaidrofhanas sapulze notika 28. septembrī, kura svehr. adw. A. Krasitkalna kgs sneedsa isskaidrojumus par nelūstama ihpašuma teesībām un aprobeschojušmeem. Apspreešamā leeta tā intereſeja sapulzetos, kā tee to dīshwi pahrrunaja gandrihs trihs stundas. Bet ari tad sapulze mehl nebūj noguruſe, bet eelam ūchlihrās, pahrrunaja mehl daschus praktiskus jautajumus. Schēe pirmee isskaidrofhanas sapulzē mehginojumi til labi isdewuſch:es, kā tahdas sapulzes tils turpmāk kahrtigi naturetas, apmehrām il pa divi nebelām reiſi. Nahloſhā sapulžē nodomats pasneegt isskaidrojumus par buhwes likumeem.

No Rīgas. Reibinošu dsehreenu eestahdes nemšot turpmal zeefšakā usraudzībā un, kā „Rīg. Am.“ ūno, ūodis šot stingri tā šo eestahschu turetajus, kā dsehreenu pahrdewejus par latru pahrfahpumu: par nespodribu ūchajās eetaisēs, par dsehreenu iſdoschanu behrneem, ūkolnekeem un ūiteem nepilngādigeem, par dsehreenu vahrdoschanu jau eereibuscheem zilwelcem un par peelaishchanu teem dsert. Prekļisch ūodischanas par ūchah-deem pahrfahpumeem, vež ūenata iſskaidrojuma, neesot waja-dsigi nekahdi ūridissi veerahdijumi, bet ūeieeklot ar to, kā par weenu waj otru dsehreenu eestahdi, tās turetaju waj pahrdeweju, ūaudis ūcheljās ūchajā ūinā. Augščminetōs gadijumōs dsehreenu eestahdes war iuhlia aīswehrt un bes tam wainigos wehl ūemisčli ūodit.

— Fuhrmanus, kā „Rīg. Aw.” sino, fahš ūdīt pēhdejā laikā par to, ka wini atstāhi fawus ūrīgus un pojuhgus uſ eelas bes usraudsibas, bet paſchi usturās dſehreenu vahrdotawās. Vilſehtas polizejmeiſtara deenas pawehlēs waj ūtrū deenu laſomas ūnas par ſchahdu un ari ūtu fuhrmanu vahrlahpumu ūdīſchanu. Leekās, ka fuhrmanu ūaimneeki par mas raugās uſ to, fahdus ūilwekus wini ūeuenem par fuhrmaneem. Kā dſīr-dams, turpmāk ūdīſhot augſchā minetōs gadijumōs ari paſchus fuhrmanu ūaimneelus.

No Wez-Ates. Tumschi weikali. Wairak gadus at-pakał, ià „Balſs” ralsta, muhſu apkahrtné dſihwoja lahds wihrs, dehwets par „Kurbenu”, kurech jo plashča apkahrtné bija poſih-stams kà leels „burwiss” un „ſihlneeks”. Mahntizigee lautini no tuweenes un tahleenes dewàs pee wina veħž eedomatás pa-liħdsibas, ià kà neweena deena nepagahja, fur wina mahju ne-buhtu apmelejuschi wairaki lautini. Pagahja laiki un ori gals peenahža paſħam vuhteu „Kurbenam”; het la tomehr bes tam-liħdsigeem daikteem meħs newaram iſtiħt, leejina fekofchais: Nefen muhſu pagastà eewetojás us dſihwi lahds „Rigas pil-fonis”, kurech jo leelā meħrā peekopj ià ſauktu „faktu apikaturu”, kurech darba lauks, veħž wina vaſħa mahrdeem, eſot daudis ee-neſigals, nelā „bekelefchana”. — Un fa tas paieeſħam ià, no-ſahrstams no ta, fa pee wina redsam i ne maſak klientu, kà fenati Kurbenam paſħentu. Postahwigi fundes eſot Braslaweeſchi, kureem eſot leelas galwas lauſħanas ar daschaddam prahwad. Daudis Wez-Ateneeschus dſird baſħijamees par to, kurech gan labos no ſħahbeem klienteem iſbrauktos zekus? — Nefen amata darisħanas uſſafha ſħa pagasta jauneeweħletais un apſiprinat isriħweris Lauze kgs.

No Wilandes. Leela sahdsiba, kā „Balt. Wehstn.“ sīno, išdarīta naktī uz 22. septembri Ferdinanda Truela selta un ūdrabā leetu waikala. Esot išsāgts leels daudzums selta un ūdrabā leetu, kā: brošas, gredzeni, rogas, pullsteni, faiotes, medaljoni u. t. t. Skahdi rehkinot uz 4000 rubļu.

Kursive.

No Leepajas. Ministru militarpadomes nolehmums, pehj kura Leepajas lara osta top pazelsta par pirmās šķirkas ostu (lihdsschim šci osta skaitijās vee otras šķirkas ostim), nuspāt issinots „Likumu Kraujumā”.

No Leepajās. Latveesħu grahmatu apgahdasħanas beedribas jaundibinatais teatris, tā „Lib. Bīg“ sino, atħalls nahofschā fwejtideend „Развлечение и потоза“ beedribas jaħle fawu teatra fesonu. Uswesta tiks pasihstamā rakstneka Andreewa Niedras pēzzehleenu drama „Seme“. Schi Latveesħu prese dauds pahrunatā luga, tħalli pagħju fischā nedekk u swesta Riga Latveesħu teatru ar teizameem parahħumeem un pei ispahrbotas mahjas. Tā tab fhejeenies Latveesħu publikai fagaibdams dailfch baudiżums, kif idha minn-hu ma tkom il-imbaw. Tā tħalli galwenas lomas atrodas pasihstamu alteeru rola.

No Leepajās. Notwerts durwju rokturu saglis. Pehdejās deenās, kā „Lib. Ztg” sīro, nahjis wairakkahrt preefschā, kā no durwim tiluschi nostruhswei un nosagti misina rokturi. Tā ari 28. septembra pawakarē tika aplaupitas kahdas mahjas durwis Pasta eelā. Bet 29. septembra wakarā ir iſdwees sagli notwerts.

— Swaru un mehru rewissiju, kā „Lib. Ztg“ sino, esot ussahžis kahds eerehdnis no Rīgā eerihdotās swaru reguleščanas eestahdes, kuras pahrraudībā atrodās arī Kurjeme. Kā dsird, tad swaru apstemeleščana nenotilshot Rīgā, bet tai no-luhkā tilshot us Leepaju suhtits ūsiščls eerehdnis.

No Leepajās. Kugu satiksme weetejā ošā, tā „Līb. Ztg.”  
siau, esot wehl weenumehr deesgan gurda un tirgumi aprindās  
dsīrbot schehlojamees par rahmo tirdsnezzibas gaitu. Teloschais  
tirdsnezzibas gads buhschot loti lihdsigs 1901. gadam un pa-  
lihschot taļu pālak pagahjuſčā qada roſīqajai satiksmei.

No Bornsmindes. Jau wairāk gadus atpakał mehs Bornsmindesefchi eekustinajām jautajumu par bibliotekas beedribas dibinafchanu muhſu pagastā un eesneedšām ari waldbai statutu projektu dehk apstiprināfchanas. Deemschehl, toreis ſchai leetai daſchadu eemeſlu dehk bij jaapklus un ta ari valifa pilnigi fluſu lihdī ſchim gadam. Pagahjuſcho seemu leetu atkal no jauna eekustinajām un, gods Deewam, 25. janvari ſch. gādā Augstā waldbiba apstiprināja eesneegtos „bejmalkas tautas bibliotekas beedribas“ statutus. Duhlin kehramees naigi pee darba grāhmatu eegahdaſchanas u. t. t. un 1. junijā ſch. g. jaunā beedriba jau wareja ſawu ſwehtibas un iſgħihtibas neſeju darbibu uſſafht. No ſieds jaſreezajās par ſcho paſahkumu un wiha felmigu galā weſchanu, jo nu ari mehs Bornsmindesefchi waram puhletees un strahdat muhſu paſču garigās lablahħſħan nās labā un mums naw waits ar launu un nosħeħloſchanu janoluħkojās zitū, laimianu vagastu, roħigajā darbiba ſawas garrigās attihħibas un iſgħihtibas druvā. Neturejji tamdeħħi rokas illeħpi un neapmeerinafimees ar apskru ween, bei puhleſimees ari pateefi gara gaifmu un iſgħihtibu muhſu pagastā jaur ſcho beedriba iſplatis un weiznat. Zentifimees godam





NEPEHRZEET NEKAD  
SCHUJMASCHINU



BES SCHIS FABRIKAS MARKAS

KADEHŁNE?

TADEHŁ, KA wiňa NAW SINGERA.

# Ihstas Singera schujmaschinas

\*\*\* „Grand Prix“ Parisē 1900. g.

Katrai maschinai ir uš rokas wahrds Singer.

## Ihstas Singera schujmaschinas

ir preekhshīmigas kon-  
strukcijas un išstrahdajuma  
finā.

## Ihstas Singera schujmaschinas

ir nepeezeščamas preekh  
mahjas un ruhpneezibas.

## Ihstas Singera schujmaschinas

ir fabriku darbnizās wis-  
wairak išplāhtitas.



## Ihstas Singera schujmaschinas

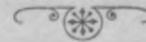
ir toti noderigas preekh  
modernas mahkſlas iſ-  
chuhſchanas.

## Ihstas Singera schujmaschinas

ir nepahrſehjamas darba  
weikſme.

## Ihstas Singera schujmaschinas

ir labakās pasaule.



Sargajatees no pakalnai ūjumeem!

## Katrai Singer Kompanijas schujmaschini

ir uš rokas un stahwa blakus (pa labo)  
stahwoſchā fabrikas ſihme, bez tam muhſu ma-  
gafinas war pasiht pee iſkahrtnēm ar burtu  
„3“ pehz mums no waldbibas apſtiprinata  
ſche blakus (pa kreijo) stahwoſchā ſihmejuma.

Ihstas Singera schujmaschinas ir dabujamas wiſur, bet weenigi tikai Kompanijas  
paſħas magafinās.

⇒ Maschinas nemam iſlaboſchanā. ⇒

Dodam ſchujmaschinas ari uš nomahu ſem peenehmigeem noſazijumeem.

**Kompanija Singer.**



Fabrikas marka.